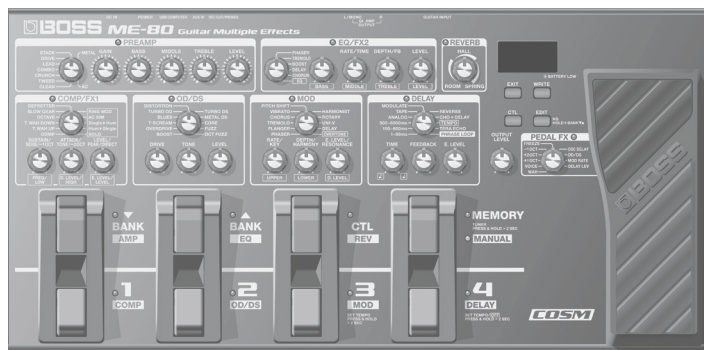


Guitar Multiple Effects **ME-80**

Gebruikershandleiding



Paneelbeschrijving	2
Bovenste paneel	2
Achterpaneel (Aansluitingen)	3
Geluiden uitsturen	4
Het apparaat in- en uitschakelen	4
Het volume wijzigen (OUTPUT LEVEL)	4
De gitaar stemmen (TUNER)	4
De effecten gebruiken	5
De volgorde van aansluiting van de effecten	5
COMP/FX1 (Compressor/Effect 1)	5
OD/DS (Overdrive/Distortion)	6
MOD (Modulation)	7
DELAY (Delay)	8
PREAMP (Preamp)	9
NS (Noise Suppressor)	9
EQ/FX2 (Equalizer/Effect 2)	10
REVERB (Reverb)	11
PEDAL FX (Pedal Effects)	11
Klanken opslaan/oproepen (Geheugenmodus)	12
De structuur van patches	12
Wisselen tussen de Handmatige modus en de Geheugenmodus	12
De bewerkingsinstellingen maken voor het wisselen van de Geheugenmodus naar de Handmatige modus	12
Klanken opslaan (Patch Write)	12
Klanken oproepen (patches)	13
Opgeven wat er gebeurt bij het wisselen van banken	13
Klankinstellingen wijzigen (Geheugenbewerkingsmodus)	13

Handige functies	14
Effecten toevoegen in het tempo van het nummer (Tap Tempo)	14
De modulatiesnelheid en delay-tijd instellen met de pedalen	14
Phrase Loop Play	15
Het expressiepedaal aanpassen	15
De instellingen voor het [CTL] (Control)-pedaal aanpassen	16
De functies van de pedalen aanpassen	16
Opgeven hoe pedalen zich gedragen bij het indrukken	16
De ME-80 gebruiken wanneer deze via USB op een computer is aangesloten	17
Voordat u de verbinding maakt via USB	17
Het USB-stuurprogramma installeren	17
De computer aansluiten	17
Audiosignalen versturen/ontvangen tussen een computer en de ME-80	17
MIDI-berichten versturen tussen de computer en de ME-80	17
Globale instellingen maken (Systeeminstellingen)	18
Systeeminstellingsprocedure	18
Lijst met instellingen	18
De standaardinstellingen herstellen (Factory Reset)	18
Appendix	19
Problemen oplossen	19
Belangrijkste specificaties	19
Lijst van vooraf ingestelde patches	20
HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN	21
BELANGRIJKE OPMERKINGEN	21
Index	22

Lees zorgvuldig de hoofdstukken "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (apart blad "Lees dit eerst" en Gebruikershandleiding p. 21) voordat u het apparaat gaat gebruiken. Deze hoofdstukken bevatten belangrijke informatie over de juiste bediening van het apparaat. Om er bovendien zeker van te zijn dat u elke functie van uw nieuwe apparaat goed begrijpt, leest u best de hele Gebruikershandleiding. Deze handleiding moet als referentie worden bewaard en voorhanden zijn.

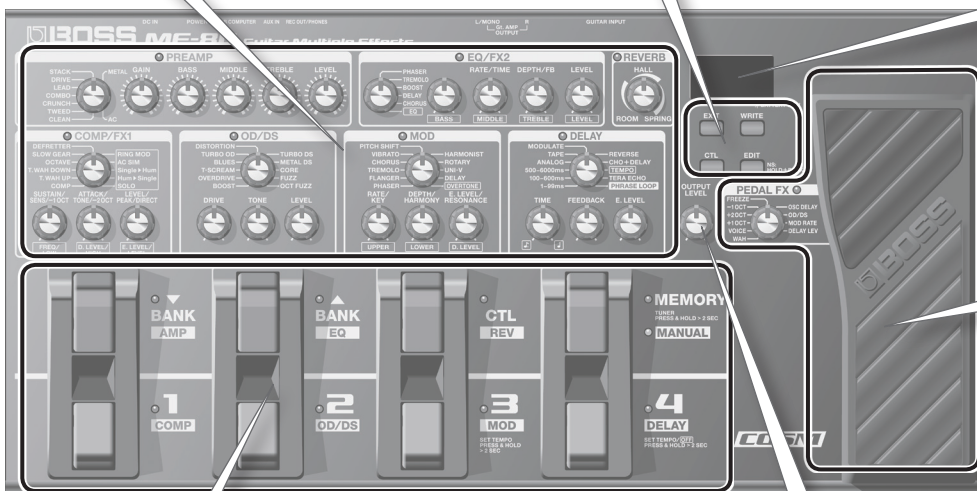
Paneelbeschrijving

Bovenste paneel

Regelaars voor effectinstellingen

Gebruikt om effectinstellingen te maken voor de ME-80 (p. 5 tot p. 11).

Knoppen	Beschrijving
[EXIT]-knop	Druk dit in om terug te gaan naar vorige pagina's of om handelingen te annuleren.
[WRITE]-knop	Druk dit in om uw patchinstellingen op te slaan/te kopiëren (p. 12).
[CTL]-knop	Druk dit in om de functies van het [CTL]-pedaal in de Geheugenmodus in te stellen (p. 16).
[EDIT]-knop	Druk dit in om naar de Geheugenbewerkingsmodus te gaan (p. 13).



Display

Hier vindt u andere informatie over de ME-80.

MEMO

De BATT LOW-indicator op de display knippert als de batterijen bijna leeg zijn. Plaats nieuwe batterijen.



Expressiepedaal

Door hard op het uiteinde van het pedaal te drukken, kunt u het pedaal-effect in- en uitschakelen (de PEDAL FX-indicator zal oplichten of uitgaan).



Pedaaleffect is uitgeschakeld:
Het pedaal bedient het volume.

Pedaaleffect is ingeschakeld:
Het pedaal bedient het effect (bijvoorbeeld wah) dat u selecteert met de [PEDAL FX]-regelaar.

[OUTPUT LEVEL]-regelaar

Bedient het volume van de Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen en de REC OUT/PHONES-aansluiting.

Voetschakelaars

In de Geheugenmodus selecteert u banken en patches met de voetschakelaars. In de Handmatige modus schakelt u elk effect afzonderlijk in en uit met de voetschakelaars.

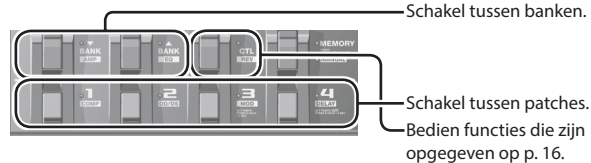
[MEMORY/MANUAL]-pedaal

Schakelt tussen de Geheugenmodus en de Handmatige modus (p. 12). Houd het pedaal minstens twee seconden ingedrukt om de stemfunctie in te schakelen (p. 4).



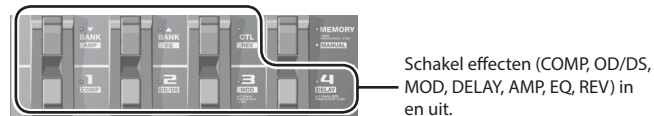
In de Geheugenmodus

Gebruik de onderstaande pedalen om te schakelen tussen een bank en een patch.



In de Handmatige modus

Gebruik de onderstaande pedalen om een individueel effect in en uit te schakelen.



Wat is de Geheugenmodus?

U kunt 72 patches laden die de combinaties en geluidsinstellingen van effecten zijn. Van de 72 patches kunt u er maximaal 36 (4 patches x 9 banken) opslaan naar de gebruikersbank (9 voorkeuzebanken, 9 gebruikersbanken). U kunt het pedaal gebruiken om onmiddellijk te schakelen tussen een bank en een patch.

Wat is de Handmatige modus?

U kunt de effecten in- en uitschakelen door de pedalen te gebruiken. U kunt de effecten in- en uitschakelen net zoals u effectpedalen die op een effectenbord zijn gemonteerd, afzonderlijk kunt in- en uitschakelen.

De posities van de regelaars controleren

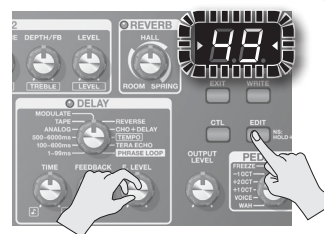
In de Geheugenmodus (p. 12) komen de posities van de regelaars mogelijk niet overeen met de werkelijke waarden van de parameters.

U kunt de feitelijke parameterwaarden weergeven op het scherm zodat u ze kunt controleren.

1. Draai de regelaar die u wilt controleren terwijl u de [EDIT]-knop ingedrukt houdt.

De waarde van de regelaar wordt tijdelijk weergegeven.

Als de positie van de regelaar overeenkomt met deze waarde, zal de stemgids aan beide kanten van de display oplichten.



Achterpaneel (Aansluitingen)

GUITAR INPUT-aansluiting

Sluit uw gitaar aan.



AUX IN-aansluiting

Gebruik een stereo mini-jack om uw audiospeler aan te sluiten.

Gebruik de volumeregeling van uw audiospeler om het volume van Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen en de REC OUT/PHONES-aansluiting te bedienen.



DC IN-aansluiting

Hier kunt u een netstroomadapter aansluiten (BOSS PSA-reeks, apart verkrijgbaar).

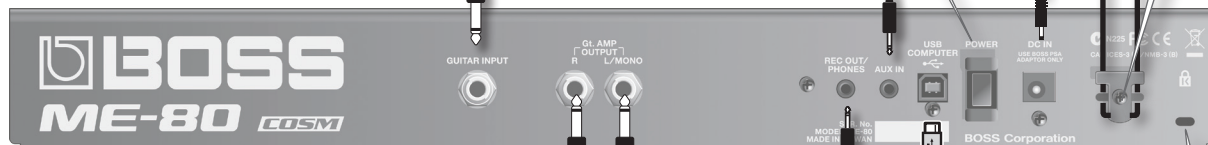
* Gebruik alleen de opgegeven netstroomadapter (PSA-reeks) en sluit deze aan op een stopcontact met de juiste spanning. Gebruik geen andere netstroomadapter. Dit kan tot storingen leiden.



Als u onvoorziene stroomonderbrekingen (als de stekker per ongeluk uit het stopcontact wordt getrokken) of overmatige belasting op de DC IN-aansluiting wilt voorkomen, moet u het netsnoer verankeren met de snoerhaak, zoals u kunt zien in de afbeelding.

[POWER]-schakelaar

Schakelt de stroomtoevoer in en uit (p. 4).



Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen

Sluit deze aan op uw gitaarversterker of mengpaneel. Als u een MONO-aansluiting gebruikt, gebruikt u alleen de "L"-aansluiting.



USB COMPUTER-poort

Gebruik een USB-kabel om een computer aan te sluiten en audio- en MIDI-gegevens tussen de ME-80 en de computer uit te wisselen (p. 17).



Veiligheidsleuf (R)

<http://www.kensington.com/>

REC OUT/PHONES-aansluiting

Gebruik een stereo mini-jack om uw hoofdtelefoon (apart verkrijgbaar) of recorder aan te sluiten.

Als u een stereo mini-jack aansluit op deze aansluiting, wordt de ingebouwde gitaarversterkersimulator automatisch ingeschakeld zodat u ook met uw hoofdtelefoon kunt genieten van indrukwekkende gitaargeluiden. In dit geval zal het geluid van de Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen hetzelfde effect hebben.



* Zet het volume altijd op nul en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten of storingen aan de apparatuur te voorkomen.

⚠️ Opgelet

Ga voorzichtig om met de batterijen

* Als de batterijen op een verkeerde manier worden gebruikt, kan dit vloeistofflekken, oververhitting, verbranding, ontploffing enzovoort veroorzaken. Let steeds op het volgende:

- De batterijen mogen nooit worden verhit, uit elkaar gehaald of in vuur of water worden gegooid.
- Stel batterijen niet bloot aan fel zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen van overmatige hitte.
- Probeer nooit een batterij met een droge cel te laden.

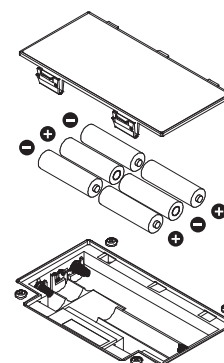
Batterijen plaatsen

Plaats de batterijen in het batterijvak aan de onderkant van het apparaat. Zorg ervoor dat de batterijen in de juiste richting zijn geplaatst.

* Wees voorzichtig als u het apparaat ondersteboven draait om te vermijden dat de knoppen en regelaars worden beschadigd. Ga voorzichtig om met het apparaat, laat het niet vallen.

* We raden aan dat u de batterijen in het apparaat laat, zelfs als u de netstroomadapter gebruikt. Op die manier kunt u blijven spelen, zelfs als het snoer van de netstroomadapter per ongeluk losgekoppeld wordt van het apparaat.

* Als u de batterijen op een verkeerde manier gebruikt, kunnen deze ontploffen of lekken. Volg zorgvuldig alle instructies met betrekking tot batterijen in de hoofdstukken "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (apart blad "Lees dit eerst" en Gebruikershandleiding p. 21).



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Geluiden uitsturen

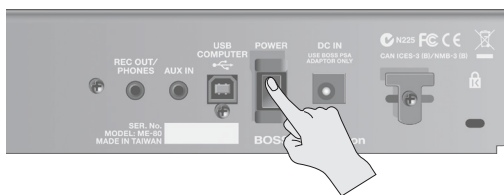
Het apparaat in- en uitschakelen

Het apparaat inschakelen

Als alle apparaten correct zijn aangesloten (p. 3), volgt u de onderstaande procedure om de apparaten in te schakelen. Als u de apparatuur in de verkeerde volgorde inschakelt, bestaat er een risico dat de apparatuur beschadigd of defect raakt.

- * Zet het volume altijd op nul voordat u het apparaat in- of uitschakelt. Zelfs als het volume volledig op nul staat, kunt u nog geluid horen wanneer het apparaat wordt in- of uitgeschakeld. Dit is normaal en wijst niet op een defect.
- * Het apparaat is voorzien van een beveiligingscircuit. Het duurt even (een paar seconden) voordat het apparaat normaal functioneert nadat het is ingeschakeld.

1. Houd de [POWER]-schakelaar van de ME-80 gedurende enkele seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.



2. Schakel de aangesloten gitaarversterker in.

Het apparaat uitschakelen

1. Controleer het volgende voordat u het apparaat uitschakelt.
 - Staat het volume van de aangesloten apparaat op nul?
 - Hebt u patches opgeslagen die instellingen bevatten die zijn gewijzigd? (p. 12)
2. Schakel uw gitaarversterker en de andere aangesloten apparatuur uit.
3. Houd de [POWER]-schakelaar van de ME-80 gedurende enkele seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

* **Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie).**

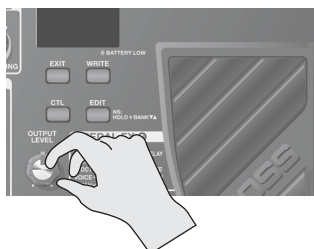
* Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 18).

LET OP

- Instellingen die worden bewerkt op het moment dat het apparaat wordt uitgeschakeld, gaan verloren. Als u instellingen hebt gemaakt die u wilt behouden, moet u deze eerst opslaan.
- Schakel het apparaat opnieuw in om de stroomvoorziening te herstellen.

Het volume wijzigen (OUTPUT LEVEL)

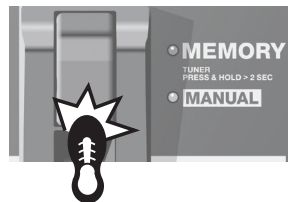
1. Wijzig het volume met de [OUTPUT LEVEL]-knop.



De gitaar stemmen (TUNER)

1. Houd het [MEMORY/MANUAL]-pedaal minstens twee seconden ingedrukt.

De stemfunctie wordt ingeschakeld.



2. Indien nodig kunt u de referentietoonhoogte wijzigen.

De referentietoonhoogte wordt weergegeven wanneer u op de [EDIT]-knop drukt. Met elke druk op de knop verhoogt u de waarde binnen het bereik van 435 Hz tot 445 Hz. Als de waarde hoger gaat dan 445 Hz, gaat deze weer terug naar 435 Hz. Als u de [EDIT]-knop niet minstens 2 seconden indrukt, keert u terug naar de normale stemfunctie.

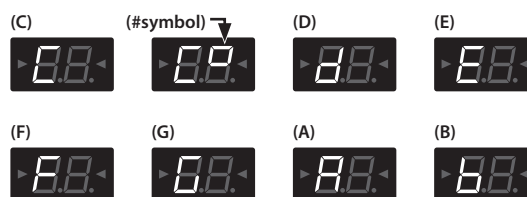
Display	Toonhoogte
35 tot 45	435 tot 445 (Hz)

MEMO

- De referentietoonhoogte verschijnt even op het scherm.
- De instelling van de referentietoonhoogte wordt automatisch opgeslagen, zodat u deze instelling niet hoeft te bepalen telkens u stemt.
- De referentietoonhoogte werd standaard ingesteld op 40 (440 Hz).

3. Speel een enkele open noot op de snaar die u wilt stemmen.

De naam van de noot die het dichtst staat bij de toonhoogte van de gespeelde snaar wordt op het scherm weergegeven.



4. Stem het apparaat zodat beide stemgidsindicatoren oplichten.



5. Als u de stemfunctie wilt uitschakelen, drukt u op een van de voetschakelaars.

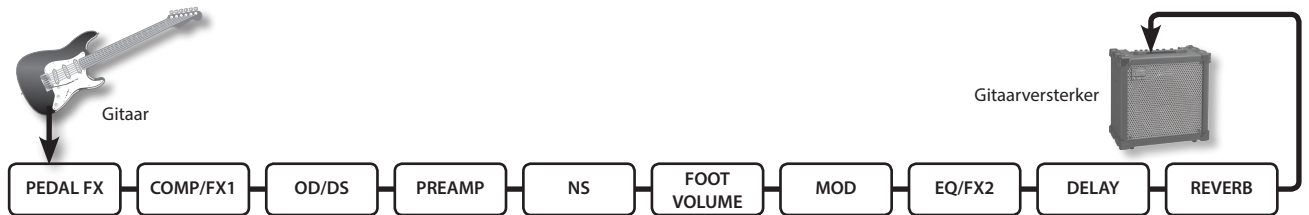
De uitvoer regelen wanneer een stemfunctie wordt gebruikt

Als de stemfunctie is ingeschakeld, kunt u kiezen of het geluid wordt uitgevoerd via de Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen of niet. Raadpleeg "Globale instellingen maken (Systeeminstellingen)" (p. 18) voor meer informatie.

De effecten gebruiken

De volgorde van aansluiting van de effecten

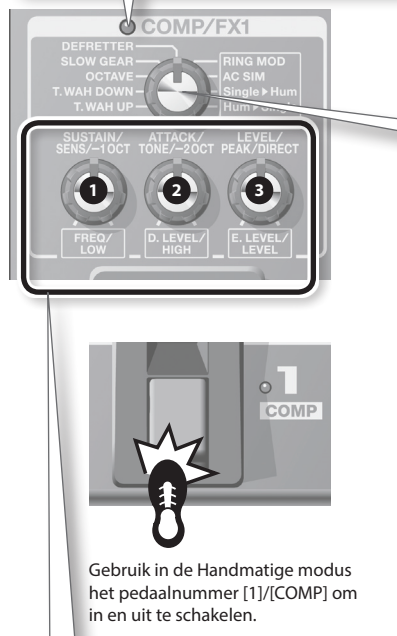
De effecten van de ME-80 worden als volgt aangesloten.



COMP/FX1 (Compressor/Effect 1)

De compressor produceert een sustain zonder vervorming en maakt het volume consistent. U kunt ook kiezen uit een breed scala aan unieke effecten.

Als het effect is ingeschakeld, licht de indicator op.



Kies het type compressor of effect.

Type effect	Beschrijving
1. COMP	Produceert sustain zonder vervorming. Het werkt ook als begrenzer om luide pieken in het invoersignaal te onderdrukken.
2. T.WAH UP	Produceert een wah-effect dat overeenkomt met de aanslagintensiteit.
3. T.WAH DOWN	
4. OCTAVE	Voegt geluid toe met een octaaf lager en twee octaven lager.
5. SLOW GEAR	Dit verwijdert het aanslaggedeelte van het signaal om vioolachtige geluiden te creëren.
6. DEFRETTER	Simuleert een gitaar zonder frets.
7. RING MOD	Door ringmodulatie toe te passen op het gitaargeluid met het signaal van een interne oscillator, creëert dit effect een metalen klank zonder specifieke toonhoogte.
8. AC SIM	Zet het geluid van een elektrische gitaar om in het geluid van een akoestische gitaar.
9. Single > Hum	Zet het geluid van een enkele spoel om in een humbucker-geluid.
10. Hum > Single	Zet een humbucker-geluid om in het geluid van een enkele spoel.
11. SOLO	Door deze instelling te gebruiken in combinatie met OD/DS en PREAMP, kunt u een geluid creëren dat geschikt is voor solo's.

Type effect	1	2	3
1. COMP	SUSTAIN Stelt de sustain in voor het geluid.	ATTACK Bepaalt de inzet (aanhef) van het geluid.	LEVEL Stelt het volume van het effect in.
2. T.WAH UP/ 3. T.WAH DOWN	SENS Bepaalt de responsgevoeligheid van het inkomende geluid.	tone Bepaalt het geluid (de helderheid) van de wah.	PEAK Bepaalt de intensiteit van het wah-geluid.
4. OCTAVE	-1 OCT Zet het volumeniveau van het geluid één octaaf lager.	-2 OCT Zet het volumeniveau van het geluid twee octaven lager.	DIRECT Regelt het volumeniveau van het directe geluid.
5. SLOW GEAR	SENS Bepaalt de responsgevoeligheid van het inkomende geluid.	ATTACK Regelt de tijd die nodig is om het maximumvolume te bereiken.	LEVEL Regelt het volumeniveau van het effect.
6. DEFRETTER	SENS Bepaalt de responsgevoeligheid van het inkomende geluid.	tone Bepaalt de helderheid van het geluid.	
7. RING MOD	FREQ Regelt de frequentie van het signaal van de interne oscillator.	D. LEVEL Regelt het volumeniveau van het directe geluid.	E. LEVEL Regelt het volumeniveau van het effect.
8. AC SIM	LOW Bepaalt het geluid van de lage frequenties.	HIGH Bepaalt het geluid van de hoge frequenties.	LEVEL Regelt het volumeniveau van het effect.
9. Single > Hum			
10. Hum > Single			
11. SOLO			

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

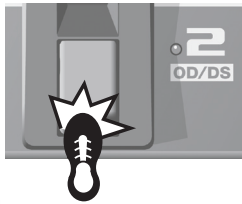
Português

Nederlands

OD/DS (Overdrive/Distortion)

Deze effecten voegen een typische distortion of sustain toe.

Als het effect is ingeschakeld, licht de indicator op.



Gebruik in de Handmatige modus het pedaalnummer [2]/[OD/DS] om in en uit te schakelen.

Kies het type overdrive of vervorming.

Type effect	Beschrijving
1. BOOST	Dit is een gain booster, maar het werkt ook om krachtige zuivere tonen te creëren wanneer het alleen wordt gebruikt.
2. OVERDRIVE	Dit is het geluid van de BOSS OD-1. Dit produceert een zachte, milde vervorming.
3. T-SCREAM	Dit modelleert het geluid van een Ibanez TS-808.
4. BLUES	Dit is het geluid van de BOSS BD-2.
5. TURBO OD	Dit is een krachtig overdrive-geluid. Dit is het geluid van de BOSS OD-2 TURBO=ON.
6. DISTORTION	Dit is het geluid van de BOSS DS-1.
7. TURBO DS	Dit is een unieke vervorming die de middentonen benadrukt. Dit is het geluid van de BOSS DS-2 TURBO=ON.
8. METAL DS	Dit is het geluid van de BOSS METAL ZONE MT-2.
9. CORE	Dit is het geluid van de BOSS ML-2 die ideaal is voor snelle metalriffs.
10. FUZZ	Dit is het geluid van de Big Muff van Electro Harmonics.
11. OCT FUZZ	Dit is het geluid van de Octavia, een uniek fuzz-pedaal dat een toonhoogte toevoegt die één octaaf hoger is dan het oorspronkelijke geluid.

* Bedrijfs- en productnamen in dit document zijn de gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectieve eigenaars. Dit document gebruikt deze namen om de geluiden die door de COSM-technologie worden gesimuleerd, op een geschikte manier te beschrijven.

Type effect	1	2	3
Alle typen OD/DS	DRIVE Bepaalt de intensiteit van de vervorming.	TONE Bepaalt de helderheid van het geluid.	LEVEL Bepaalt het volumeniveau voor OD/DS.

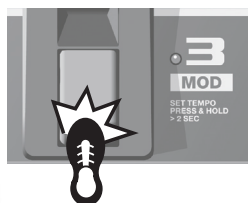
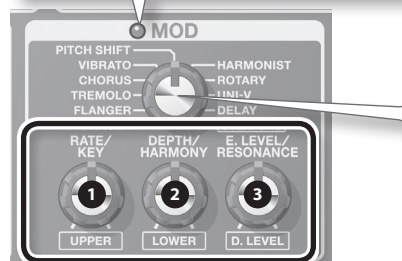
MEMO

Als u de ME-80 gebruikt, komen de posities van de regelaars op het paneel mogelijk niet overeen met de werkelijke waarden van de parameters wegens het laden van patches enzovoort. U kunt instellen hoe de parameters zich gedragen wanneer de bedieningsknoppen in deze stand worden gezet. Raadpleeg "Globale instellingen maken (Systeeminstellingen)" (p. 18) voor meer informatie.

MOD (Modulation)

Deze effecten verbreden en/of moduleren het geluid.







Als het effect is ingeschakeld, licht de indicator op.



Gebruik in de Handmatige modus het pedaalnummer [3]/[MOD] om in en uit te schakelen.

Kies het type modulatie.

Type effect	Beschrijving
1. PHASER	Door variabel gefaseerde componenten aan het geluid toe te voegen, geeft dit effect een golvend karakter aan het geluid.
2. FLANGER	Dit effect geeft het karakter van een straalvliegtuig aan het geluid.
3. TREMOLO	Dit effect geeft een retrogevoel door een cyclische volumeverandering te creëren.
4. CHORUS	Dit stereo-effect voegt subtiele variaties toe om een bredere, dikkere en mooiere klank te bekomen.
5. VIBRATO	Dit produceert een intens vibrato-effect dat niet met gewoon gitaarspel kan worden verkregen.
6. PITCH SHIFT	Dit effect wijzigt de toonhoogte van het oorspronkelijke geluid (omhoog of omlaag) binnen een bereik van twee octaven.
7. HARMONIST	Dit creëert harmonieën die doen denken aan dubbele gitaren. * Speel alleen enkele noten.
8. ROTARY	Dit stereo-effect creëert het geluid van draaiende luidsprekers.
9. UNI-V	Dit modelleert de Uni-Vibe, een effect dat essentieel is voor het rockgeluid van de jaren 1960.
10. DELAY	Dit vertraagt het geluid om een echo-effect te verkrijgen. Bij een delay-tijd van 10 tot 600 ms (milliseconden) kunt u het als tweede delay gebruiken.
11. OVERTONE	Dit effect van de nieuwste generatie creëert nieuwe boventonen die meer "body" geven aan het geluid. U kunt niet alleen gebruiken wanneer u enkele noten speelt, maar ook wanneer u akkoorden speelt. Dit effect is geschikt voor zowel zuivere als vervormde geluiden.

Type effect	1	2	3
1. PHASER	RATE Stelt de snelheid van het effect in.	DEPTH Stelt de diepte van het effect in.	RESONANCE Stelt de intensiteit van het effect in.
2. FLANGER			
3. TREMOLO	RATE Stelt de snelheid van het effect in.	DEPTH Stelt de diepte van het effect in.	E. LEVEL Regelt het volumenniveau van het effect.
4. CHORUS			
5. VIBRATO			
6. PITCH SHIFT	PITCH Bepaalt de hoeveelheid van de toonhoogteverschuiving.	D. LEVEL Regelt het volumenniveau van het directe geluid.	
7. HARMONIST	KEY Bepaalt de toonaard van het nummer dat wordt gespeeld. Bv. (E)  (C#) 	HARMONY Stelt de toonhoogte van de harmonie in.     -1 octaaf Ontstemmen 3de +1 octaaf	E. LEVEL Regelt het volumenniveau van de harmonieën.
8. ROTARY	RATE Stelt de snelheid van het effect in.	DEPTH Stelt de diepte van het effect in.	E. LEVEL Regelt het volumenniveau van het effect.
9. UNI-V			
10. DELAY	TIME Bepaalt de delay-tijd (10 tot 600 ms), in stappen van 10 ms.	FEEDBACK Bepaalt het aantal herhalingen voor de delay.	
11. OVERTONE	UPPER Zet het volumenniveau van het geluid één octaaf hoger.	LOWER Zet het volumenniveau van het geluid één octaaf lager.	D. LEVEL Regelt het volumenniveau van het directe geluid.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

DELAY (Delay)

Dit vertraagt het geluid om een echo-effect te verkrijgen. Zo voegt u meer body aan het geluid toe en kunt u complexe geluiden creëren.

Als het effect is ingeschakeld, licht de indicator op.



Gebruik in de Handmatige modus het pedaalnummer [4]/[DELAY] om in en uit te schakelen.

Kies het type delay.

Type effect	Beschrijving
1. 1-99 ms	Dit is een delay van 1 tot 99 ms (milliseconden). Ideaal voor een verdubbelingseffect.
2. 100-600 ms	Dit is een delay van 100 tot 600 ms (milliseconden).
3. 500-6000 ms	Dit is een delay van 500 tot 6000 ms (milliseconden). Ideaal voor speciale effecten.
4. ANALOG	Dit creëert een zacht analogo delay-geluid.
5. TAPE	Dit produceert een geluid met variaties dat uniek is voor tape echo.
6. MODULATE	Dit is een delay met een aangenaam chorusachtig effect dat wordt toegevoegd aan de delay-herhalingen.
7. REVERSE	Dit creëert het effect van omgekeerde weergave.
8. CHO + DELAY	Dit creëert tegelijkertijd een chorus effect in stereo en delay-effecten. (De instelling voor chorus kan niet worden aangepast.)
9. TEMPO	Dit bepaalt de delay-tijd (het tempo) door het pedaal te gebruiken.
10. TERA ECHO	Dit is een nieuw ruimtelijk effect dat noch reverb noch delay is. Dit voegt verbreding en beweging toe aan het geluid.
11. PHRASE LOOP	Dit laat u uw gitaarspel opnemen en het herhaald afspelen. Dit is handig voor liveoptredens en oefensessies.

Type effect	1	2	3
1. 1-99 ms	TIME Bepaalt de delay-tijd in stappen van 1 ms. Bv. 2 ms 99 ms	FEEDBACK Bepaalt het aantal herhalingen voor de delay.	E. LEVEL Regelt het volumeniveau van het delay-/effectgeluid. MEMO Als het TYPE is ingesteld op REVERSE, past dit de balans tussen het rechtstreekse geluid en het effectgeluid aan.
2. 100-600 ms	TIME Bepaalt de delay-tijd in stappen van 10 ms. Bv. 120 ms 590 ms		
3. 500-6000 ms	TIME Bepaalt de delay-tijd in stappen van 100 ms. Bv. 500 ms 6000 ms		
4. ANALOG	TIME Stelt de delay-tijd in.		
5. TAPE	Stelt de delay-tijd in.		
6. MODULATE	<ul style="list-style-type: none"> • ANALOG/TAPE/MODULATE: 30-400 ms 		
7. REVERSE	<ul style="list-style-type: none"> • REVERSE: 300-4800 ms 		
8. CHO + DELAY	<ul style="list-style-type: none"> • CHO+DELAY: 10-990 ms 		
9. TEMPO	 Stelt de maat in voor het delay-geluid. Bv. Gepunte achtste noot Kwartnoot (vgl. "Effecten toevoegen in het tempo van het nummer (Tap Tempo)" (p. 14)		
10. TERA ECHO	TIME Stelt de lengte in voor het delay-geluid.	FEEDBACK Stelt de uitstertijd van het effect in.	
11. PHRASE LOOP	—	—	E. LEVEL Regelt het volumeniveau van de frase-loop. (vgl. "Phrase Loop Play" (p. 15)

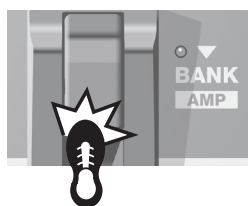
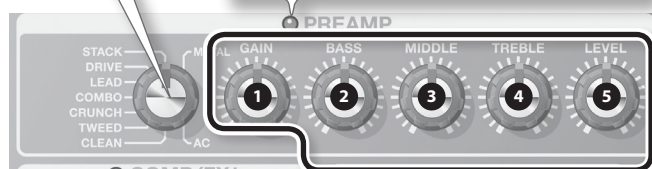
PREAMP (Preamp)

Dit modelleert de voorversterkerrespons.

Kies het type voorversterker.

Type voorversterker	Beschrijving
1. AC	Deze versterker is geschikt voor een elektro-akoestische gitaar.
2. CLEAN	Dit is een zuivere, niet-gekleurde klank zonder de kenmerkende eigenschappen van een typische gitaarversterker, zoals het ruwe karakter of de dreunende lage tonen.
3. TWEED	Dit simuleert het vette geluid van de Vintage Fender Bassman.
4. CRUNCH	Vet ADVANCED-geluid dat de nuances van de aanslagen getrouwer weergeeft dan op conventionele comboversterkers.
5. COMBO	Dit simuleert het vette geluid van de Vintage Vox AC30.
6. LEAD	VINTAGE-leadgeluid met lange sustain van de Boogie Mk-reeks.
7. DRIVE	Een ADVANCED straight drive-geluid dat goed werkt in diverse situaties. Een geluid als dit kan met geen enkele bestaande versterker verkregen worden.
8. STACK	Dit modelleert het geluid dat binnenkomt wanneer Input 1 van een Marshall 1959 wordt gebruikt. Dit is een ruw VINTAGE-geluid dat geschikt is voor hardrock.
9. METAL	Dit modelleert het zwaar vervormde geluid van een Bogner Overschall.

Als het effect is ingeschakeld, licht de indicator op.



Gebruik in de Handmatige modus het [BANK ▼]/[AMP]-pedaal om in en uit te schakelen.

1	2	3	4	5
GAIN	BASS	MIDDLE	TREBLE	LEVEL
Bepaalt de hoeveelheid vervorming van de voorversterker.	Regelt het volume van de lage frequenties.	Regelt het volume van de middenfrequenties.	Regelt het volume van de hoge frequenties.	Regelt het algemene volumeniveau van de voorversterker.

NS (Noise Suppressor)

Dit onderdrukt de randgeluiden en ruis die door het element van de gitaar worden opgepikt.

1. Druk op de [BANK ▼]- en [BANK ▲]-pedalen om de drempel te wijzigen terwijl u de [EDIT]-knop ingedrukt houdt.

Pas dit aan volgens het niveau van de ruis die wordt uitgestuurd door de elementen van uw gitaar. De waarde 0 schakelt de ruisonderdrukker uit.

* Als u dit onnodig hoog zet, hoort u mogelijk geen geluid wanneer u zachte tonen op uw gitaar speelt.



EQ/FX2 (Equalizer/Effect 2)

Dit effect wordt ingevoegd na de voorversterker.

Kies het type effect.

Type effect	Beschrijving
1. PHASER	Door gedeelten met verschillende fasen aan het geluid toe te voegen, geeft dit effect een golvend karakter aan het geluid.
2. TREMOLO	Dit effect geeft een retrogevoel door een cyclische volumeverandering te creëren.
3. BOOST	Dit is een gain booster, maar het werkt ook om krachtige zuivere tonen te creëren wanneer het alleen wordt gebruikt.
4. DELAY	Dit vertraagt het geluid om een echo-effect te verkrijgen.
5. CHORUS	Dit stereo-effect voegt subtiele variaties toe om een bredere, dikkere en mooiere klank te bekomen.
6. EQ	Dit is een driebands equalizer.

Als het effect is ingeschakeld, licht de indicator op.



Gebruik in de Handmatige modus het [BANK ▲]/[EQ]-pedaal om in en uit te schakelen.

Type effect	1	2	3	4
1. PHASER		RATE Stelt de snelheid van het effect in.	DEPTH Stelt de diepte van het effect in.	LEVEL Stelt de intensiteit van het effect in.
2. TREMOLO		RATE Stelt de snelheid van het effect in.	DEPTH Stelt de diepte van het effect in.	LEVEL Regelt het volumeniveau van het effect.
3. BOOST	—	DRIVE Bepaalt de intensiteit van de vervorming.	TONE Bepaalt de helderheid van het geluid.	LEVEL Regelt het volumeniveau van het geluid.
4. DELAY		TIME Bepaalt de delay-tijd (10 tot 990 ms), in stappen van 10 ms.	FEEDBACK Bepaalt het aantal herhalingen voor de delay.	LEVEL Regelt het volumeniveau van het delay-geluid.
5. CHORUS		RATE Stelt de snelheid van het effect in.	DEPTH Stelt de diepte van het effect in.	LEVEL Regelt het volumeniveau van het effect.
6. EQ	BASS Regelt het volume van de lage frequenties.	MIDDLE Regelt het volume van de middenfrequenties.	TREBLE Regelt het volume van de hoge frequenties.	LEVEL Regelt het volumeniveau van het geluid.

REVERB (Reverb)

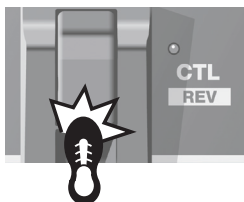
Dit voegt een slepende stereogalm toe aan het geluid.

Als de galm is ingeschakeld, licht de indicator op.



Dit past het type galm en de hoeveelheid van het effect aan.

Type galm	Beschrijving
ROOM	Dit simuleert de galm binnen een kamer. (Waarde: 0–49)
HALL	Dit simuleert de galm binnen een zaal. (Waarde: 0–49)
SPRING	Dit modelleert een veergalmeffect. (Waarde: 0–49)



Gebruik in de Handmatige modus het [CTL]/[REV]-pedaal om in en uit te schakelen.

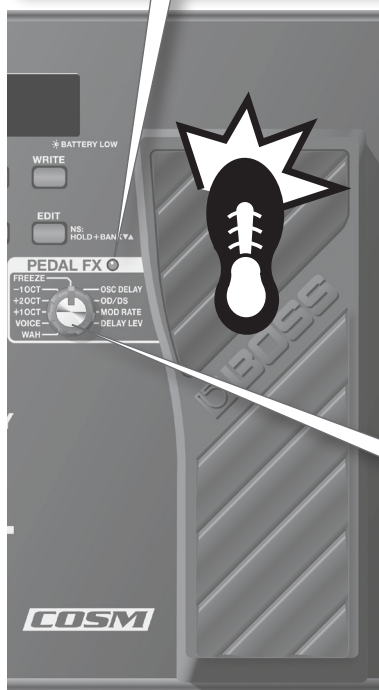
PEDAL FX (Pedal Effects)

Dit produceert een reeks effecten voor het expressiepedaal van het apparaat.

Door stevig op de teen van het expressiepedaal te drukken (breng uw gewicht er een beetje op) schakelt u Pedal FX in en uit.

Als Pedal FX is uitgeschakeld, fungeert het expressiepedaal als volumepedaal (VOLUME).

Als PEDAL FX is ingeschakeld, licht de indicator op.



Kies het type PEDAL FX.

Type effect	Beschrijving
1. WAH	Dit is een wah-effect.
2. VOICE	Dit laat u geluiden creëren die een menselijke stem nabootsen.
3. +1 OCTAVE	Dit laat u doorlopend de toonhoogte variëren tot één octaaf hoger dan het oorspronkelijke geluid. * Speel enkele noten.
4. +2 OCTAVE	Dit laat u doorlopend de toonhoogte variëren tot twee octaven hoger dan het oorspronkelijke geluid. * Speel enkele noten.
5. -1 OCTAVE	Dit laat u doorlopend de toonhoogte variëren tot één octaaf lager dan het oorspronkelijke geluid. * Speel enkele noten.
6. FREEZE	Door hard op het pedaal te drukken wordt de FREEZE-functie ingeschakeld. Deze functie geeft een lange sustain aan het geluid van de gitaar. Het effect wordt alleen geactiveerd als het pedaal wordt ingedrukt.
7. OSC DELAY	Dit effect kan worden verkregen door slechts het pedaal te gebruiken en biedt een trillende DELAY dankzij het behendige gebruik van FEEDBACK en TIME.
8. OD/DS	Hiermee kunt u de DRIVE regelen als u het OD/DS-effect gebruikt. * De [DRIVE]-regelaar bepaalt de maximumwaarde van het bereik dat met het expressiepedaal wordt bediend.
9. MOD RATE	Hiermee kunt u de RATE regelen als u het MOD-effect gebruikt. * De [RATE]-regelaar van het MODULATION-effect bepaalt de maximumwaarde van het bereik dat met het expressiepedaal wordt bediend.
10. DELAY LEV	Hiermee kunt u het delay-niveau regelen als u het DELAY-effect gebruikt. * De [E. LEVEL]-regelaar van het DELAY-effect bepaalt de maximumwaarde van het bereik dat met het expressiepedaal wordt bediend.

* Als u het expressiepedaal gebruikt, let er dan op dat uw vingers niet geklemd raken tussen het bewegende deel en het paneel. Op plaatsen waar kinderen aanwezig zijn, moet er een volwassene in de buurt zijn om toezicht te houden en advies te geven.

Klanken opslaan/oproepen (Geheugenmodus)

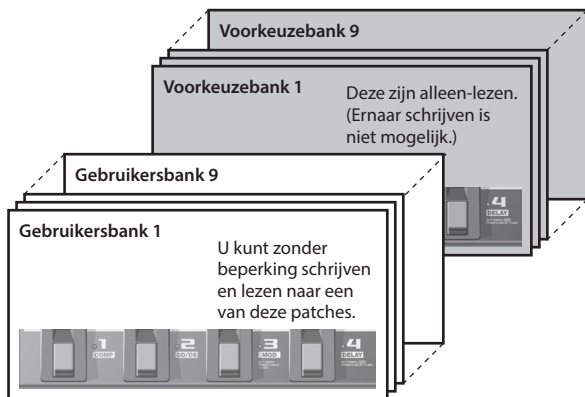
In de Geheugenmodus kunt u klankinstellingen opslaan om ze voor later gebruik weer op te roepen.

In de Handmatige modus kunt u elk effect in- en uitschakelen door op de pedalen te drukken.

De structuur van patches

In de Geheugenmodus vormt een combinatie (of set) van effecten samen met een groep parameterinstellingen een "patch".

Er zijn 72 patches opgeslagen in de ME-80 en deze zijn allemaal geordend in Banken/Nummer zoals hieronder weergegeven.

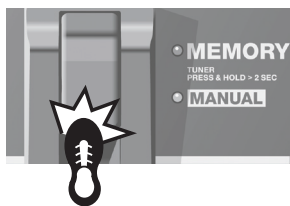


De respectieve patches in een bank stemmen overeen met de nummerpedalen.

Wisselen tussen de Handmatige modus en de Geheugenmodus

1. Druk op het [MEMORY/MANUAL]-pedaal.

Telkens als u drukt, schakelt u tussen de Handmatige modus en de Geheugenmodus.



Als de Geheugenmodus ingeschakeld is, licht de rode indicator op.
Als de Handmatige modus ingeschakeld is, licht de groene indicator op.

De bewerkingsinstellingen maken voor het wisselen van de Geheugenmodus naar de Handmatige modus

Als u wisselt van de Geheugenmodus naar de Handmatige modus, kunt u het geluid van de Geheugenmodus behouden of het geluid wijzigen volgens de huidige posities van de regelaars op het paneel.

Raadpleeg "Globale instellingen maken (Systeeminstellingen)" (p. 18) om te weten hoe u dit instelt.

Waarde	Beschrijving
10	Als u schakelt naar de Handmatige modus, zullen de huidige posities van de regelaars het geluid beïnvloeden.
11	Als u schakelt naar de Handmatige modus, blijft de instelling dezelfde als in de Geheugenmodus. U kunt individuele effecten in- en uitschakelen terwijl u de instelling in de Geheugenmodus behoudt.

Klanken opslaan (Patch Write)

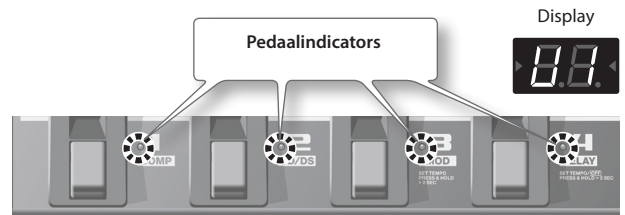
Dit slaat de configuratie-instellingen op in een patch.

LET OP

- Tot u een Patch Write-handeling hebt uitgevoerd, zult u door het uitschakelen van het apparaat of het wijzigen van patches de klanken verliezen die u hebt aangemaakt.
- Door een schrijfhandeling uit te voeren, gaat een klank verloren die al op een doelpatch was opgeslagen.

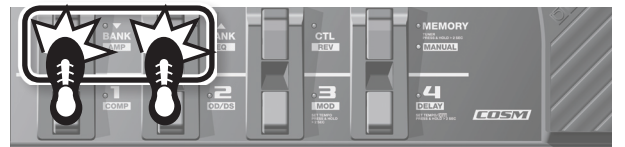
1. Druk op de [WRITE]-knop.

De pedaalindicatoren van de patchnummers knipperen.

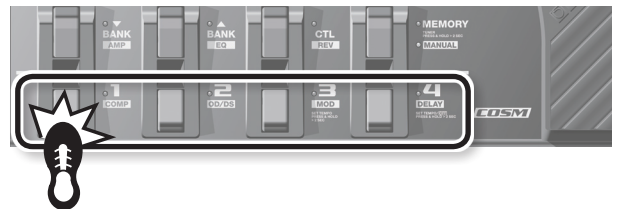


2. Kies de gebruikersbank en het patchnummer waarop u de patch wilt opslaan.

- Kies het gebruikersbanknummer (U1 - U9) door op de [BANK ▼]- en [BANK ▲]-pedalen te drukken.



- Kies het patchnummer door op een nummerpedaal te drukken (1 tot 4).



* Om Patch Write te annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

3. Druk opnieuw op de [WRITE]-knop.

De klank wordt opgeslagen.

MEMO

- U kunt Patch Write-handelingen uitvoeren in de Handmatige modus of de Geheugenmodus.
- Door Patch Write-handelingen uit te voeren, schakelt het apparaat over naar de Geheugenmodus.

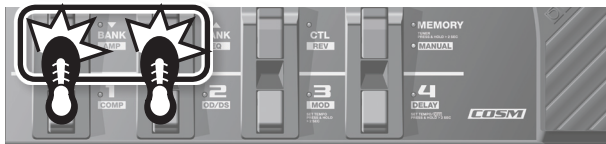
TIP

Om een patch te kopiëren, dient u de patch op te roepen die u wilt kopiëren (p. 13) en vervolgens een eenvoudige schrijfhandeling uit te voeren. U kunt een patch kopiëren door een ander patchnummer te kiezen en het daar op te slaan.

Klanken oproepen (patches)

Om te schakelen tussen patches, gebruikt u de [BANK ▼]- en [BANK ▲]-pedalen en de nummerpedalen (1-4).

1. Druk op het [BANK ▼]- of [BANK ▲]-pedaal.



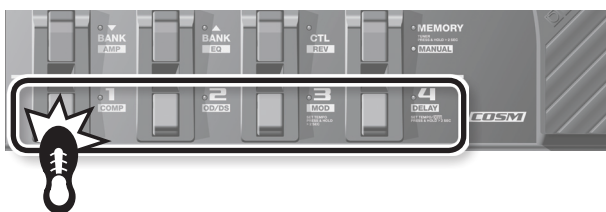
Kies het banknummer waarnaar u wilt overschakelen.

Gebruikersbank (U 1 – U9)

Voorkeuzebank (P 1 – P9)

2. Druk op een van de nummerpedalen van [1] tot [4].

Het apparaat schakelt over naar de patch in het banknummer dat u in stap 1 koos.



TIP

Als u een patch binnen dezelfde bank kiest, kunt u stap 1 overslaan.

Opgeven wat er gebeurt bij het wisselen van banken

U kunt het apparaat zo instellen dat dit onmiddellijk een patch wijzigt in de volgende patch of dat het de patch niet wijzigt in de volgende totdat het nummerpedaal wordt ingedrukt wanneer u de bank wisselt met de [BANK ▼]- en [BANK ▲]-pedalen.

Raadpleeg "Globale instellingen maken (Systeeminstellingen)" (p. 18) om te weten hoe u dit instelt.

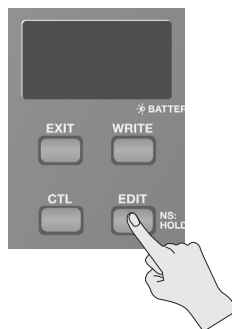
Waarde	Beschrijving
H0	Als u op het bankpedaal drukt om de bank te wisselen, wijzigt de patch niet hoewel de display wel wijzigt. De bank en het patchnummer worden bevestigd door op het nummerpedaal te drukken en vervolgens wijzigt de patch in de volgende.
H1	De patch wijzigt in de volgende van zodra u ofwel op het bankpedaal of op het nummerpedaal drukt.

Klankinstellingen wijzigen (Geheugenbewerkingsmodus)

In de Geheugenmodus kunt u effecten niet in- en uitschakelen. Als u effecten wilt in- en uitschakelen of de klankinstellingen wilt wijzigen, plaatst u het apparaat in de Geheugenbewerkingsmodus.

1. Raadpleeg "Klanken oproepen (patches)" (p. 13) en roep de patch op waarvan u de instellingen wilt wijzigen.

2. Druk op de [EDIT]-knop.



"Ed" verschijnt op het scherm. Het apparaat wisselt terug naar de Geheugenbewerkingsmodus.

3. Gebruik de bedieningselementen, pedalen en knoppen om de klank te wijzigen.

In de Geheugenbewerkingsmodus worden effecten in- en uitgeschakeld als het pedaal wisselt, net zoals in de Handmatige modus.

4. Als u de klank wilt opslaan waarvan u de instellingen hebt gewijzigd, slaat u de patch op in de volgorde van "Klanken opslaan (Patch Write)" (p. 12).

Tot u een Patch Write-handeling hebt uitgevoerd, zult u door het uitschakelen van het apparaat of het wijzigen van patches de klanken verliezen die u hebt aangemaakt.

Effecten toevoegen in het tempo van het nummer (Tap Tempo)

Door op het pedaal te drukken in het tempo van het nummer, kunt u de delay-tijd van een gepunte achtste noot of kwartnoot van het tempo van het nummer instellen.

MEMO

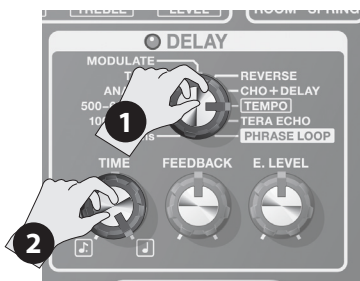
Deze sectie beschrijft hoe u de handeling in de Handmatige modus uitvoert. Als u zich in de Geheugenmodus bevindt, kunt u dezelfde handeling uitvoeren door het nummerpedaal voor de huidige geselecteerde patch te gebruiken.

1. Stel de TYPE-regelaar van het DELAY-effect in op "TEMPO".

De pedaalindicator knippert in het tempo van de huidige ingestelde delay-tijd.

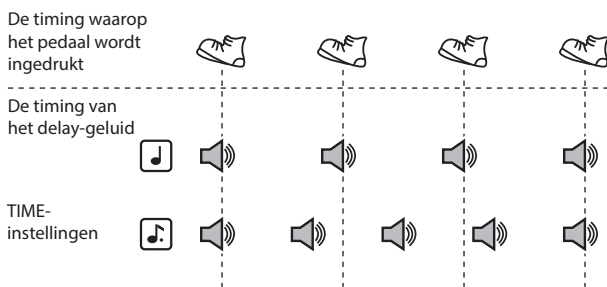
2. Stel de [TIME]-regelaar in op of .

Kies het ritme voor het delay-geluid dat wordt gecreëerd (gepunte achtste noot of kwartnoot).



3. Druk minstens twee keer op het [DELAY]-pedaal in het tempo van het nummer.

De timing waarop het pedaal wordt ingedrukt bepaalt de timing van het delay-geluid. De delay-tijd wordt ingesteld op ofwel een gepunte achtste noot of een kwartnoot met betrekking tot het interval van het indrukken van het pedaal als een kwartnoot. De pedaalindicator knippert in het tempo dat u invoert.



De modulatiesnelheid en delay-tijd instellen met de pedalen

De snelheid (frequentie) van de modulatie en de delay-tijd die u instelt met de knoppen, kunt u ook met de pedalen instellen.

MEMO

- Deze sectie beschrijft hoe u de handeling in de Handmatige modus uitvoert. Als u zich in de Geheugenmodus bevindt, kunt u dezelfde handeling uitvoeren door het nummerpedaal voor de huidige geselecteerde patch te gebruiken.
- U kunt alleen de delay-tijd instellen als u zich in de Geheugenmodus bevindt en de MODULATION- en DELAY-effecten samen zijn ingeschakeld.

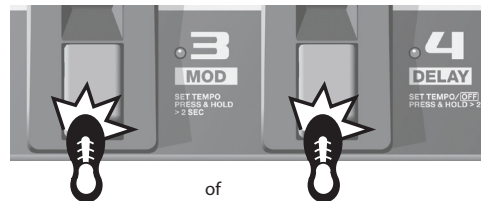
1. Gebruik de TYPE-knoppen voor de MODULATION- en DELAY-effecten om de gewenste typen effecten te kiezen.

MEMO

Als een van de TYPE-instellingen die hieronder worden getoond, werd gekozen voor het MODULATION- of DELAY-effect, kunt u de instellingen niet met de pedalen maken.

Effect	TYPE-waarde die u niet kunt instellen met behulp van de pedalen
MODULATION	HARMONIST
	PITCH SHIFT
	OVERTONE
DELAY	TEMPO
	PHRASE LOOP
	TERA ECHO

2. Houd het [MOD]- of [DELAY]-pedaal gedurende minstens twee seconden ingedrukt.



Twee seconden nadat u op het pedaal begint te drukken, begint de pedaalindicator te knipperen.

3. Druk minstens twee keer op het [MOD]- of [DELAY]-pedaal in de snelheid die u wenst.

De snelheid van het effect wordt bepaald door de timing waarin u op het pedaal drukt. De pedaalindicator knippert synchroon met de modulatiesnelheid of het delay-geluid.

4. Houd opnieuw het [MOD]- of [DELAY]-pedaal ingedrukt gedurende minstens twee seconden.

De instelling voor de snelheid is voltooid en het effect is ingeschakeld. De pedaalindicator stopt met knipperen en blijft branden.

MEMO

Na het bepalen van de instellingen kunt u met behulp van de [RATE]- of de [TIME]-regelaar de effect-timing deactiveren die met het pedaal werd ingesteld en de prioriteit weer naar de regelaarinstelling verschuiven.

Phrase Loop Play

U kunt tot 38 seconden opnemen van uw muziekspel en het opgenomen gedeelte doorlopend laten herhalen. U kunt ook bijkomende stukken van uw muziekspel toevoegen aan de opname tijdens de weergave (overdubben).

Zo kunt u eenvoudig en rechtstreeks achtergrondmuziek creëren.

MEMO

Deze sectie beschrijft hoe u de handeling in de Handmatige modus uitvoert. Als u zich in de Geheugenmodus bevindt, kunt u dezelfde handeling uitvoeren door het nummerpedaal voor de huidige geselecteerde patch te gebruiken.

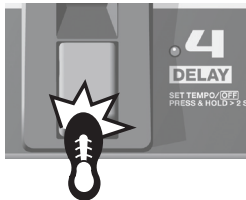
1. Stel de TYPE-regelaar van het DELAY-effect in op "PHRASE LOOP".

Het apparaat activeert de stand-bystand voor opnemen en de pedaalindicatoren knipperen met een vaste snelheid.



2. Druk op het [DELAY]-pedaal.

De opname start zodra u het [DELAY]-pedaal indrukt (de pedaalindicator knippert snel).



3. Druk opnieuw op het [DELAY]-pedaal.

De opname stopt. Zodra de opname stopt, start de herhaalde weergave van de opname en brandt de pedaalindicator doorlopend.

MEMO

Een trillend geluid kan ontstaan bij uiterst korte opnametijden.

4. Herhaal stappen 2 en 3 om bijkomende opnames in te voegen (overdubben).

MEMO

Als u de TYPE-regelaar op een andere stand instelt of het apparaat uitschakelt, worden de opgenomen gegevens verwijderd.

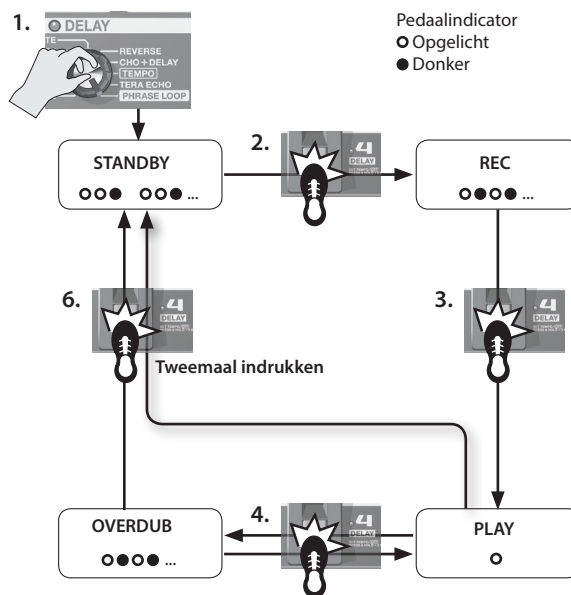
5. Pas het volume van de phrase loop aan met behulp van de [E. LEVEL]-regelaar.

6. Druk twee keer snel op het [DELAY]-pedaal om de weergave te stoppen.

Het apparaat keert terug naar de stand-bystand voor opnemen.

MEMO

- Druk twee keer binnen een seconde op het [DELAY]-pedaal.
- Aan het einde van de weergave worden de opgenomen gegevens verwijderd.



Het expressiepedaal aanpassen

Het expressiepedaal van de ME-80 werd standaard ingesteld voor optimale werking. Intensief gebruik en bepaalde gebruiksomstandigheden kunnen er echter voor zorgen dat het pedaal afwijkt van de instelling.

Als u problemen ervaart, zoals een niet functionerende ON/OFF-schakelaar van het expressiepedaal of als het volumepedaal het geluid niet volledig dempt, kunt u met de volgende procedure het pedaal opnieuw instellen.

1. Druk op het [MEMORY/MANUAL]-pedaal om over te schakelen naar de Handmatige modus (p. 12).

2. Druk op het [DELAY]-pedaal terwijl u de [EDIT]-knop ingedrukt houdt.

Het scherm toont "Pd" en vervolgens "LJP".

3. Breng de hiel van het expressiepedaal helemaal naar beneden, laat het pedaal vervolgens los en druk op de [WRITE]-knop.

Het scherm toont "dn".

4. Breng de teen van het expressiepedaal helemaal naar beneden, laat het pedaal vervolgens los en druk op de [WRITE]-knop.

Een waarde die de huidige weerstand (gevoeligheid) van de expressiepedaalschakelaar weergeeft, verschijnt op het scherm. Waarde: 1-9

MEMO

Als het scherm knippert in stap 3 of 4, drukt u opnieuw op het expressiepedaal en vervolgens op de [WRITE]-knop.

5. Gebruik de [BANK ▼]- en [BANK ▲]-pedalen om de weerstand (gevoeligheid) van de expressiepedaalschakelaar te wijzigen.

Hoe lager de waarde, hoe gemakkelijker de schakelaar reageert, zelfs als deze slechts lichtjes wordt ingedrukt.

MEMO

Dit wordt standaard ingesteld op "5".

6. Druk op de [WRITE]-knop.

De instelling wordt opgeslagen in het geheugen.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

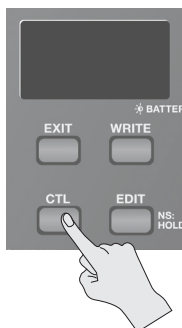
Nederlands

De instellingen voor het [CTL] (Control)-pedaal aanpassen

Als u in de Geheugenmodus van de ME-80 het [CTL]-pedaal gebruikt, kunt u meerdere effecten simultaan in- en uitschakelen of schakelt u de instellingswaarde van een opgegeven effectinstellingsregelaar onmiddellijk in op een bepaalde waarde (één regelaar tegelijk). U kunt de instelling van het [CTL]-pedaal opslaan op elke patch.

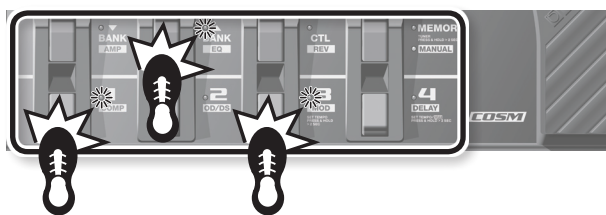
De functies van de pedalen aanpassen

1. Druk op het [MEMORY/MANUAL]-pedaal om over te schakelen naar de Geheugenmodus (p. 12).
2. Druk op de [CTL]-knop om over te schakelen naar de CTL-instellingsmodus.



Meerdere effecten in- en uitschakelen

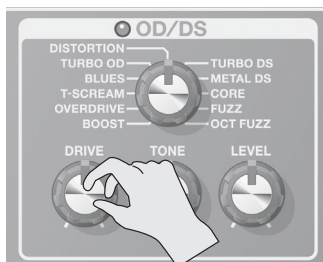
3. Selecteer de effecten die u wilt in- en uitschakelen door op de overeenkomstige pedalen te drukken.



De indicators van de geselecteerde effecten lichten op.

De waarde instellen voor een bepaalde regelaar

3. Stel de regelaar in op de gewenste waarde.



MEMO

U kunt het effect dat is opgegeven met het [MEMORY/MANUAL]-pedaal controleren voordat u de Patch Write-procedure uitvoert.

4. Sla de instelling op door de procedure voor "Klanken opslaan (Patch Write)" (p. 12) te volgen.
5. Druk op de [EXIT]-knop.
Het apparaat wisselt terug naar de Geheugenbewerkmingsmodus (p. 13).
6. Druk opnieuw op de [EXIT]-knop.
Het apparaat wisselt naar de Geheugenmodus.

Opgeven hoe pedalen zich gedragen bij het indrukken

Het effect dat is opgegeven in stap 3 kan worden gewisseld door op het pedaal te drukken (TOGGLE), of het kan alleen worden ingeschakeld terwijl het pedaal is ingedrukt (MOMENTARY).

De oorspronkelijke fabriekinstellingen zijn TOGGLE wanneer het in- en uitschakelen van het effect is toegewezen en MOMENTARY wanneer de waarde van de regelaar is toegewezen.

1. Als u zich in de Geheugenmodus bevindt, drukt u tweemaal op de [CTL]-knop.

Het apparaat wisselt naar de instellingsmodus voor TOGGLE/MOMENTARY.

2. Gebruik de [BANK ▼]- en [BANK ▲]-pedalen om de instelling te kiezen.

Display	Instellingen	Beschrijving
EO	TOGGLE	Het effect wisselt wanneer u op het pedaal drukt (fabriekinstelling als het in- en uitschakelen van het effect is toegewezen).
EO	MOMENTARY	Het effect wordt alleen ingeschakeld terwijl het pedaal is ingedrukt (fabriekinstelling als de waarde van de regelaar is toegewezen).

3. Druk opnieuw op de [CTL]-knop.
4. Sla de instellingen op zoals beschreven in "Klanken opslaan (Patch Write)" (p. 12).

Indicatie van CTL-instellingsmodus

- Als het in- en uitschakelen van het effect is toegewezen en u bevindt zich in de CTL-instellingsmodus, dan verschijnt "EL" op het scherm en de pedaalindicator van het effect waarvan het in- en uitschakelen is toegewezen, zal knipperen.

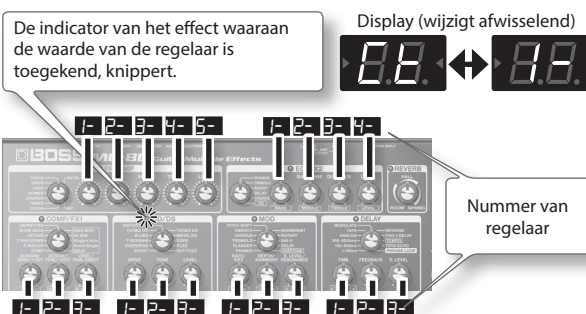


Het effectpedaal waarvan het in- en uitschakelen is toegewezen, knippert.

Display



- Als de waarde van de specifieke regelaar is toegewezen, zal de indicator van het overeenkomstige effect knipperen. Vervolgens worden "EL" en het nummer van de regelaar waaraan de waarde is toegewezen op het scherm weergegeven.



De indicator van het effect waaraan de waarde van de regelaar is toegewezen, knippert.

Display (wijzigt afwisselend)



Nummer van regelaar

De ME-80 gebruiken wanneer deze via USB op een computer is aangesloten

Voordat u de verbinding maakt via USB

Met de ME-80 kunt u USB gebruiken om zowel digitale audiosignalen als MIDI-berichten te versturen tussen de ME-80 en uw computer.

Het USB-stuurprogramma installeren

Door het speciale stuurprogramma te gebruiken, kunt u audio met een hoogwaardig geluid en een stabiele timing opnemen, afspelen en bewerken en de ME-80 bedienen met behulp van MIDI.

U kunt het ME-80-stuurprogramma downloaden van de lokale Roland-website (<http://www.roland.com/>).

U moet het stuurprogramma installeren voordat u USB-verbindingen maakt.

Het programma en de procedures voor het installeren van het stuurprogramma kunnen verschillen afhankelijk van uw besturingsomgeving. Lees aandachtig het Readme-bestand dat is meegeleverd met het gedownloade bestand.

De computer aansluiten

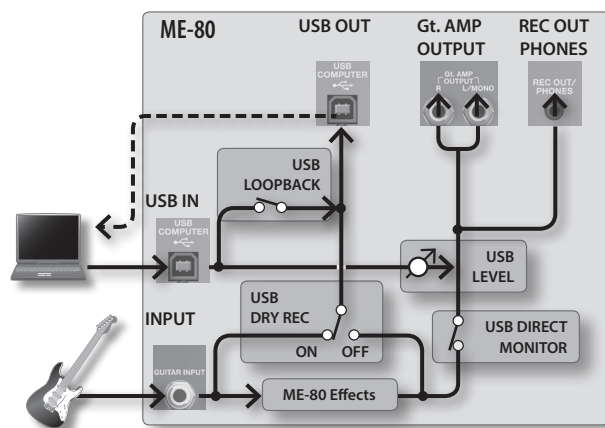
Maak de verbindingen zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.



Audiosignalen versturen/ontvangen tussen een computer en de ME-80

Het geluid van de ME-80 kan worden opgenomen op een computer en het geluid van de computer kan worden afgespeeld via de Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen of de REC OUT/PHONES-aansluiting van de ME-80.

USB-audiostroom



* Voor meer informatie over het wisselen van de audio-invoer op de computersoftware raadpleegt u de handleiding voor de software die u gebruikt.

De USB-audio instellen

U kunt de audiosignaalstroom wijzigen volgens uw behoeften. Raadpleeg "Globale instellingen maken (Systeeminstellingen)" (p. 18) voor meer informatie.

Lijst met instellingen	Beschrijving
USB LEVEL	Past het niveau aan van de audio-invoer van de computer die zal worden gemixt met het geluid dat wordt bewerkt door de effecten van de ME-80.
USB DIRECT MONITOR	Schakelt de uitvoer van het geluid van de ME-80 om naar de Gt. AMP OUTPUT- en REC OUT/PHONES-aansluitingen.
USB LOOPBACK	Wisselt de audio-invoer van de computer naar de USB OUT.
USB DRY REC	Wisselt het gitaargeluid van de USB OUT zodat dit wordt afgespeeld via de effecten van de ME-80. De audio-invoer van de computer wordt gemixt met de Gt. AMP OUTPUT van de ME-80 (het effectgeluid van een gitaar).

MIDI-berichten versturen tussen de computer en de ME-80

U kunt de ME-80 bedienen, klanken bewerken en patches beheren door uw DAW-software en de speciale ME-80-software op uw computer te gebruiken.

De speciale ME-80-software gebruiken

Door de speciale ME-80-software te gebruiken kunt u de onderstaande bewerkingen uitvoeren.

- U kunt de instellingen van geheugenpatches bewerken.
- U kunt namen opgeven voor de geheugenpatches.
- U kunt de volgorde van geheugenpatches of wisselpatches wijzigen.
- U kunt gemakkelijk patches downloaden naar het apparaat via de Patch Download-website.
- U kunt een back-up opslaan van de instellingen van de geheugenpatches en het apparaat en de instellingen opnieuw instellen op de waarden die u als back-up hebt opgeslagen.

U kunt de speciale ME-80-software downloaden van de Roland-website (<http://www.roland.com/>). Raadpleeg het Readme-bestand voor de software die u gebruikt voor meer informatie.

Patchnummers wisselen

Als de ME-80 programmawijzigingsberichten ontvangt van uw DAW-software, worden de patches ervan simultaan gewisseld.

Bedieningswijzigingsberichten ontvangen

U kunt tijdens het spelen bepaalde parameters bedienen door programmawijzigingsberichten te ontvangen.

Informatie overdraagbaar via MIDI

Pedaal	Control Change	Waarde
Expressiepedaal	CC16 (controller voor algemene doeleinden 1)	0 tot 127
[CTL]-pedaal	CC80 (controller voor algemene doeleinden 5)	Als het pedaal wordt ingedrukt: 127 Als het pedaal wordt losgelaten: 0

* Raadpleeg "Globale instellingen maken (Systeeminstellingen)" (p. 18) voor informatie over het instellen van het MIDI-kanaal voor het versturen/ontvangen van bedieningswijzigingen.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

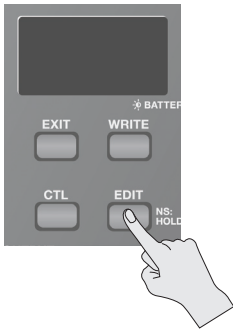
Nederlands

Globale instellingen maken (Systeeminstellingen)

Instellingen die op de hele ME-80 worden gedeeld, worden "systeeminstellingen" genoemd.

Systeminstellingsprocedure

1. Druk op het [MEMORY/MANUAL]-pedaal om over te schakelen naar de Handmatige modus (p. 12).
2. Druk op de [EDIT]-knop om het item te kiezen dat u wilt instellen.



Het item wisselt wanneer u op de [EDIT]-knop drukt.

3. Kies de instellingswaarde met de [BANK ▼]- en [BANK ▲]-pedalen.
4. Druk op de [WRITE]-knop.
De instelling wordt opgeslagen in het geheugen.

Lijst met instellingen

Item	Display	Beschrijving
Bediening van regelaar	n 0	De waarde verandert onmiddellijk als aan de knop wordt gedraaid (standaardinstelling).
	n 1	De waarde verandert zodra de regelaar voorbij de positie wordt gedraaid die overeenkomt met de huidige ingestelde waarde.
USB LEVEL	L 0 tot L 9	Past het niveau aan van de audio-invoer van de computer die zal worden gemixt met het geluid dat wordt bewerkt door de effecten van de ME-80.

Item	Display	Beschrijving
USB DIRECT MONITOR * d 1 indien ingeschakeld	d 0	Het geluid van de ME-80 zal niet worden uitgestuurd naar de REC OUT/PHONES-aansluiting en de Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen.
	d 1	Het geluid van de ME-80 zal worden uitgestuurd naar de REC OUT/PHONES-aansluiting en de Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen.
USB LOOPBACK	b 0	De invoer van de computer zal niet worden uitgestuurd naar USB OUT.
	b 1	De invoer van de computer zal worden uitgestuurd naar USB OUT.
USB DRY REC	r 0	Het geluid van de gitaar dat wordt uitgestuurd vanaf USB OUT, zal worden bewerkt door de effecten van de ME-80.
	r 1	Het geluid van de gitaar dat wordt uitgestuurd vanaf USB OUT, zal niet worden bewerkt door de effecten van de ME-80.
MIDI-kanaalinstellingen	c 1 tot c 9, c 0 tot c 6	Kanaal 1 tot kanaal 9 Kanaal 10 tot kanaal 16
Uitvoerinstellingen tijdens het stemmen	t 0	Het geluid zal niet worden uitgestuurd tijdens het stemmen.
	t 1	Het geluid zal worden uitgestuurd tijdens het stemmen.
Bedieningsbewerkingen bij het wisselen van banken	H 0	Als u op het bankpedaal drukt om de bank te wisselen, verandert de patch niet hoewel de display wel verandert. De bank en het patchnummer worden bevestigd door op het nummerpedaal te drukken en vervolgens verandert de patch in de volgende.
	H 1	De patch verandert in de volgende van zodra u ofwel of het bankpedaal of het nummerpedaal drukt.
Bedieningsbewerkingen bij het wisselen naar de Handmatige modus	h 0	Als u schakelt naar de Handmatige modus, zullen de huidige posities van de regelaars het geluid beïnvloeden.
	h 1	Als u schakelt naar de Handmatige modus, blijft de instelling dezelfde als in de Geheugenmodus.
Auto Off-instellingen	a 0	Het apparaat zal niet automatisch worden uitgeschakeld.
	a 1	Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als er 10 uur zijn verstrekend nadat de ME-80 voor het laatst werd bespeeld of bediend (fabrieksinstelling).

De standaardinstellingen herstellen (Factory Reset)

U kunt de instellingen in de ME-80 (gebruikerspatch, stemreferentietoonhoogte en responsmethode van regelaars) instellen op de waarden die standaard waren ingesteld.

1. Druk op het [MEMORY/MANUAL]-pedaal om over te schakelen naar de Handmatige modus (p. 12).
2. Druk op het [MOD]-pedaal terwijl u de [EDIT]-knop ingedrukt houdt.
"FR" verschijnt op het scherm.
3. Druk op de [WRITE]-knop.
De stemgids knippert.

4. Druk opnieuw op de [WRITE]-knop.

Het scherm knippert en de standaardinstellingen worden hersteld.

* Schakel het toestel nooit uit tijdens Factory Reset.

Problemen oplossen

Probleem	Controle	Handeling
Problemen met het geluid		
Geen geluid / te laag volume	Zijn de verbindingkabels defect?	Probeer een andere set verbindingkabels te gebruiken.
	Is de ME-80 correct aangesloten op de andere apparaten?	Controleer de verbindingen met andere apparaten (p. 3).
	Is de aangesloten versterker/mengpaneel uitgeschakeld of staat het volume op nul?	Controleer de instellingen van uw versterker of mengpaneel.
	Staat de [OUTPUT LEVEL]-regelaar op nul?	Stel de regelaars in op een juiste positie (p. 2).
	Is de stemfunctie ingeschakeld?	Als u bezig bent met stemmen, zal het effect niet ingeschakeld worden.
	Is elk effect correct ingesteld?	Controleer de instellingen van elk effect.
	Is "USB LEVEL" (p. 17) ingesteld op een lage waarde?	Gebruik een geschikte waarde voor de instelling.
	Is de batterijspanning laag?	Plaats nieuwe batterijen.
Het geluid van de apparaten die zijn aangesloten op de INPUT-aansluiting is niet hoorbaar met de hoofdtelefoon.	Is "USB DIRECT MONITOR" (p. 18) ingesteld op OFF?	Stel dit in op ON.
Het volumeniveau van het instrument dat is aangesloten op de AUX IN-aansluiting is te laag.	Gebruikt u een verbindingkabel met weerstand?	Gebruik een verbindingkabel zonder weerstand.
Er is een trillend geluid	Is de waarde voor een van de effectenparameters voor gain of volume te hoog?	Verlaag de waarden.
Andere problemen		
Patch kan niet worden gewisseld	Is de bedieningsinstelling voor het wisselen van de bank (p. 13) ingesteld op $H\bar{U}$?	Als de bedieningsinstelling voor het wisselen van de bank (p. 13) is ingesteld op $H\bar{U}$, zal de patch niet wisselen totdat u op het nummerpedaal ([1] tot [4]) drukt.
Parameters kunnen niet worden bediend	Is het effect mogelijk uitgeschakeld?	Als u een parameter wilt bedienen met het expressiepedaal, zorgt u ervoor dat het effect dat de parameter bevat die u wilt bedienen, is ingeschakeld.
	Komen de instellingen van de MIDI-controllernummers van beide apparaten overeen?	Zorg ervoor dat de MIDI-controllernummers van beide apparaten overeenkomen (p. 17).
	Wijkt het expressiepedaal af van de instelling?	Hoewel het expressiepedaal van het apparaat in de fabriek is ingesteld voor optimale bediening, kunnen overmatig gebruik en bepaalde bestuursomstandigheden ertoe leiden dat het expressiepedaal afwijkt van de instelling. Pas het expressiepedaal aan (p. 15).
De frase die met Phrase Loop is gemaakt, kan niet worden opgeslagen	De ME-80 kan geen frasen opslaan die met Phrase Loop zijn gemaakt.	

Belangrijkste specificaties

BOSS ME-80: GUITAR MULTIPLE EFFECTS

AD-conversie	24-bits + AF-methode * AF-methode (adaptieve focusmethode) Dit is een methode die eigendom is van Roland & BOSS die de signaal-ruisverhouding (SN) van de AD- en DA-converters drastisch verbetert.
DA-conversie	24-bits
Samplefrequentie	44,1 kHz
Patches	36 (Gebruiker) + 36 (Voorinstelling)
Pedalen	Voetschakelaar x 8 Expressiepedaal x 1
Nominaal ingangsniveau	GUITAR INPUT: -10 dBu AUX IN: -20 dBu
Ingangsimpedantie	GUITAR INPUT: 1 M Ω AUX IN: 27 k Ω
Nominaal uitgangsniveau	Gt. AMP OUTPUT L/MONO, R: -10 dBu REC OUT/PHONES: -10 dBu
Uitgangsimpedantie	Gt. AMP OUTPUT L/MONO, R: 2 k Ω REC OUT/PHONES: 44 Ω
Aanbevolen lastimpedantie	Gt. AMP OUTPUT L/MONO, R: 10 k Ω of meer REC OUT/PHONES: 16 Ω of meer
Aansluitingen	GUITAR INPUT-aansluiting: 1/4"-jack Gt. AMP OUTPUT L/MONO, R-aansluiting: 1/4"-jack REC OUT/PHONES-aansluiting: Stereo mini-jack AUX IN-aansluiting: Stereo mini-jack USB COMPUTER-poort: USB-type B DC IN-aansluiting

Display	7 segmenten, LED van 2 cijfers
Stroomtoevoer	Alkalinebatterij (AA, LR6) x 6, Zink-koolstofbatterij (AA, R6) x 6 of Netstroomadapter
Verwachte batterijduur onder voortdurend gebruik	Alkaline: Ongeveer 7 uur Carbon: Ongeveer 2 uur (Deze waarden variëren afhankelijk van de werkelijke gebruiksomstandigheden.)
Stroomverbruik	200 mA
Afmetingen	447 (B) x 231 (D) x 70 (H) mm Maximumhoogte: 447 (B) x 231 (D) x 91 (H) mm
Gewicht	3.6 kg (inclusief batterij)
Accessoires	Gebruikershandleiding, alkalinebatterij (AA, LR6) x 6, infoblad "Lees dit eerst"
Opties (apart verkrijgbaar)	Netstroomadapter: PSA-reeks

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Met het oog op productverbetering kunnen de specificaties en/of het uitzicht van dit toestel worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Lijst van vooraf ingestelde patches

Patch-nummer	Patchnaam	Beschrijving	PU
1-1	ROCK LEAD	Distortion met goede sustain, goed voor solo's.	S/H
1-2	METAL AMP	Sterk vervormde metallklank. Het [CTL]-pedaal schakelt OCTAVE in wat het geluid nog zwaarder maakt.	H
1-3	FUZZ ECHO	Fantasy-achtige klank met behulp van TERA ECHO die geschikt is voor de progressieve rock van de jaren '70.	S
1-4	SPACE CLEAN	Zuiver geluid met brede ruimtelijke effecten, geschikt voor arpeggio's.	S/H
2-1	OVERTONE DIST	Vervormd geluid dat rijk is aan harmonische deeltonen met behulp van distortion en OVERTONE. Het [CTL]-pedaal schakelt OVERTONE in en uit.	S/H
2-2	BLUES LEAD	Crunch-geluid geschikt voor blues.	S/H
2-3	DS DRIVE	Ruwe distortion, goed voor achtergrond.	S/H
2-4	METAL RIFF	Metalgeluid geschikt voor riffs. Het [CTL]-pedaal schakelt FLANGER in en uit.	H
3-1	60s FUZZ	Fuzz-geluid van de jaren '60 met UNI-V. Snelheid van UNI-V-effect kan worden gewijzigd met expressiepedaal.	S/H
3-2	70s HARD ROCK	Drive-geluid voor hardrock van de jaren '70.	S/H
3-3	80s METAL	Distortion voor metal van de jaren '80.	H
3-4	90s ALTERNATIVE	Alternatief rockgeluid van de jaren '90.	S/H
4-1	PHASE LEAD	Hardrockgeluid met PHASER. Het [CTL]-pedaal schakelt FLANGER in en uit.	H
4-2	VO CRUNCH	Crunch-geluid, goed voor akkoorden.	S/H
4-3	METAL 4 Single	Metalgeluid, geschikt voor enkelspoelelementen.	S
4-4	CLEAN RHYTHM	Strak, zuiver geluid, goed voor slaggitaar. Het [CTL]-pedaal schakelt PHASER in en uit.	H
5-1	SURF TREMOLO	Tremologeluid, goed voor surfrock van de jaren '60.	S
5-2	COUNTRY ECHO	Slap-back-echogeluid voor country.	S
5-3	T-WAH FUNK	Zuiver geluid met T.WAH voor funk.	S
5-4	JAZZ 4 NECK PU	Jazzgeluid, geschikt voor nekelement.	H
6-1	WAH LEAD	Deze toon is geschikt voor solo's met PEDAL WAH en DISTORTION.	S/H
6-2	FUSION LEAD	Zacht lead-geluid voor jazz-fusion.	S/H
6-3	PUNK DRIVE	Drive-geluid, goed voor punkrock.	S/H
6-4	COMP CRUNCH	Crunch-geluid met COMPRESSOR voor solo's.	S
7-1	CLEAN WAH	Zuiver geluid met pedaalwah, goed voor slaggitaar.	S/H
7-2	PEDAL BEND	Dit verhoogt de toonhoogte met 2 octaven als het expressiepedaal wordt gebruikt. Het is geschikt voor muziklijnen van enkele noten.	S/H
7-3	ROTARY CRUNCH	Rotary-geluid van de jaren '70. De snelheid van het ROTARY-effect kan worden gewijzigd met het expressiepedaal.	S/H
7-4	TALK PEDAL	Dit creëert een talk box-effect als het expressiepedaal wordt gebruikt.	S/H
8-1	LATIN LEAD	Zacht drive-geluid voor latin rock. Hoeveelheid DELAY-effecten kan worden geregeld met het expressiepedaal.	S/H
8-2	LIVERPOOL CLEAN	Zuiver geluid voor het Liverpool-geluid van de jaren '60.	S
8-3	Single to Hum	Wijzigt een enkelspoelelement in een zuiver humbucker-geluid.	S
8-4	E.gtr to A.gtr	Zet het geluid van een elektrische gitaar om in het geluid van een akoestische gitaar.	S
9-1	Am/C TWIN LEAD	Twin-lead-distortion voor muziklijnen van enkele noten in A mineur (C majeur).	S/H
9-2	SYNTHY LEAD	Synthesizergeluid met SLOW GEAR.	S
9-3	DEFRETTER	Fretloos gitaargeluid.	S
9-4	FREEZE	Dit is een FREEZE-geluid dat sustain toevoegt aan de noten als u het expressiepedaal naar voren brengt.	S/H



* De items onder "PU" in de tabel geven het type element aan dat geschikt is voor de respectieve patch.

- S = Patch die optimaal is voor enkelspoelelement
- H = Patch die optimaal is voor humbucker-element







HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

INSTRUCTIES TER VERMIJDING VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN

Over de aanduidingen  WAARSCHUWING en  OPGELET

 WAARSCHUWING	Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor levensgevaarlijke risico's of risico's op verwondingen indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt.
 OPGELET	Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor risico's op verwondingen of materiaalschade indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt. * Materiaalschade verwijst naar schade of negatieve effecten die veroorzaakt worden met betrekking tot de woning en de volledige inrichting, alsook huisdieren.

Over de symbolen

	Het symbool  waarschuwt de gebruiker voor belangrijke instructies en waarschuwingen. De specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het pictogram binnen de driehoek. Het symbool links wordt gebruikt voor algemene waarschuwingen voor gevaar.
	Het symbool  waarschuwt de gebruiker voor items die nooit mogen worden gebruikt (verboden). De specifieke handeling die niet mag worden gedaan, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbool links betekent dat het apparaat nooit gedemonteerd mag worden.
	Het symbool  wijst de gebruiker op handelingen die moeten worden uitgevoerd. De specifieke handeling die moet worden uitgevoerd, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbool links geeft aan dat het netsnoer uit het stopcontact moet worden getrokken.

LET STEEDS OP HET VOLGENDE

WAARSCHUWING

Als u het apparaat volledig wilt uitschakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact

Zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld, betekent dit niet dat dit apparaat volledig van de stroomtoevoer is losgekoppeld. Als u de stroom volledig wilt uitschakelen, schakelt u eerst het apparaat uit en vervolgens trekt u de stekker uit het stopcontact. Zorg er daarom voor dat u het netsnoer aansluit op een stopcontact dat gemakkelijk bereikbaar is.



WAARSCHUWING

Over de Auto Off-functie

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 18).



OPGELET

Let op dat uw vingers niet vast komen te zitten

Let op dat uw vingers niet vast komen te zitten wanneer u de volgende beweegbare onderdelen hanteert. Als een kind het apparaat gebruikt, moet er altijd een volwassene in de buurt zijn om toezicht te houden en advies te geven.



- Expressiepedaal (p. 11)

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Stroomtoevoer

- Het gebruik van een netstroomadapter wordt ten zeerste aanbevolen omdat het apparaat behoorlijk veel stroom verbruikt. Als u toch liever batterijen wilt gebruiken, gebruikt u het best alkalinebatterijen.

Voeding: batterijgebruik

- De levensduur van de meegeleverde batterijen kan echter beperkt zijn aangezien ze hoofdzakelijk voor testdoeleinden werden gebruikt.
- Als de batterijspanning erg laag is, kan het geluid mogelijk vervormd raken. Dit is normaal en wijst niet op een defect. Als dit gebeurt, plaatst u nieuwe batterijen of gebruikt u de netstroomadapter.
- Als de stroomvoorziening gebeurt op batterijen, gebruikt u alkalinebatterijen.
- Als de stroomvoorziening gebeurt op batterijen, koppelt u de netstroomadapter los van dit apparaat.

Plaatsing

- Afhankelijk van het materiaal en de temperatuur van het oppervlak waarop u het apparaat plaatst, kunnen de rubberen voetstukken mogelijk het oppervlak verkleuren of ontsieren. U kunt een stuk vilt of stof onder de rubberen voetstukken plaatsen om dit te voorkomen. Zorg er in dit geval voor dat het apparaat niet verschuift of per ongeluk in beweging komt.

Onderhoud

- Reinig het apparaat regelmatig met een zachte, droge doek of een lichtjes bevochtigde doek. Gebruik een milde, niet-schurende zeepoplossing om hardnekkiger vuil te verwijderen. Veeg vervolgens het apparaat grondig schoon met een zachte, droge doek.

Reparaties en gegevens

- Als het apparaat voor reparatie wordt ingezonden, maakt u eerst een back-up van de gegevens die in het apparaatgeheugen zijn opgeslagen of noteert u de nodige gegevens op papier. Hoewel wij ons uiterste best doen om de gegevens die in het apparaatgeheugen zijn opgeslagen, te bewaren wanneer we reparaties uitvoeren, kan het herstel van de opgeslagen inhoud in sommige gevallen onmogelijk zijn, zoals wanneer het geheugengedeelte fysiek beschadigd is. Roland kan niet verantwoordelijk worden geacht voor het herstel van eventuele opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

Extra voorzorgsmaatregelen

- De gegevens die zijn opgeslagen op het apparaat, kunnen verloren gaan door storingen, onjuist gebruik enzovoort. Om dergelijk onherstelbaar gegevensverlies te voorkomen, moet u regelmatig back-ups maken van de gegevens die u op het apparaat hebt opgeslagen.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van eventuele opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Als u het expressiepedaal gebruikt, let er dan op dat uw vingers niet geklemd raken tussen het bewegende deel en het paneel. Op plaatsen waar kinderen aanwezig zijn, moet er een volwassene in de buurt zijn om toezicht te houden en advies te geven.

Auteursrecht

- Het opnemen van audio of video, kopiëren, wijzigen, distribueren, verkopen, leasen, uitvoeren of uitzenden van materiaal onder auteursrecht (muziek, video's, uitzendingen, liveoptredens enzovoort) dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, is wettelijk niet toegestaan zonder de toestemming van de auteursrechtelijkegenaar.
- Gebruik dit product niet voor doeleinden die kunnen leiden tot een inbreuk op een auteursrecht dat eigendom is van een derde. Wij aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor inbreuken op auteursrechten van derden die ontstaan uit uw gebruik van dit product.
- Dit product bevat het met eCROS geïntegreerde softwareplatform van eSOL Co., Ltd. eCROS is een handelsmerk van eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Roland, BOSS, COSM, Overdrive, Metal Zone, Crunch, Touch Wah en HARMONIST zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Index

A		E		N		T	
AC.....	9	[EDIT]-knop.....	2	NS.....	9	TAPE.....	8
AC SIM.....	5	Een klank opslaan.....	12			Tape Echo.....	8
ANALOG.....	8	EQ.....	10	O		Tap Tempo.....	14
Analoge delay.....	8	EQ/FX2.....	10	OCTAVE.....	5	TEMPO.....	8, 14
ATTACK.....	5	Equalizer/Effect 2.....	10	OCT FUZZ.....	6	TERA ECHO.....	8, 14
Auto Off-instellingen.....	18	[EXIT]-knop.....	2	OD/DS.....	6	TOGGLE.....	16
AUX IN-aansluiting.....	3	Expressiepedaal.....	2, 17	[OUTPUT LEVEL]-regelaar.....	2	TREMOLO.....	7, 10
				OVERDRIVE.....	6	T-SCREAM.....	6
B		F		Overdrive/vervorming.....	6	TURBO DS.....	6
Bedieningsbewerkingen bij het		Fabrieksinstellingen.....	18	Overdubben.....	15	TURBO OD.....	6
wisselen naar de Handmatige modus	18	Factory Reset.....	18	OVERTONE.....	7, 14	T.WAH DOWN.....	5
Bedieningsbewerkingen bij het		FLANGER.....	7			T.WAH UP.....	5
wisselen van banken.....	13, 18	FUZZ.....	6	P		TWEED.....	9
Bedieningswijzigingsberichten.....	17			Patch.....	12		
Bediening van regelaar.....	18	G		Patch Write.....	12	U	
BLUES.....	6	Geheugenbewerkingmodus.....	13	PEDAL FX.....	11	Uitvoerinstellingen bij gebruik van de	
BOOST.....	6, 10	Gt. AMP OUTPUT-aansluitingen.....	3	PHASER.....	7, 10	stemfunctie.....	18
		GITAR INPUT-aansluiting.....	3	Phrase Loop.....	15	UNI-V.....	7
C				PHRASE LOOP.....	8, 14, 15	USB-audiostroom.....	17
CHO + DELAY.....	8	H		PITCH SHIFT.....	7, 14	USB COMPUTER-aansluiting.....	3
CHORUS.....	7, 10	HALL.....	11	[POWER]-schakelaar.....	3, 4	USB DIRECT MONITOR.....	17, 18
CLEAN.....	9	Handmatige modus.....	2, 12	PREAMP.....	9	USB DRY REC.....	17, 18
COMBO.....	9	HARMONIST.....	7, 14	Problemen oplossen.....	19	USB LEVEL.....	17, 18
COMP.....	5	Het apparaat inschakelen.....	4			USB LOOPBACK.....	17, 18
COMP/FX1.....	5	Het expressiepedaal aanpassen.....	15	R		USB-stuurprogramma.....	17
Compressor/Effect 1.....	5	Hum > Single.....	5	REC OUT/PHONES-aansluiting.....	3	USB-verbinding.....	17
CORE.....	6			Referentietoonhoogte.....	4		
CRUNCH.....	9	L		Reverb.....	11	V	
CTL-instellingsmodus.....	16	LEAD.....	9	REVERSE.....	8	Veiligheidsleuf.....	3
[CTL]-knop.....	2	LEVEL.....	5	RING MOD.....	5	VIBRATO.....	7
[CTL]-pedaal.....	16, 17			ROOM.....	11	Voetschakelaars.....	2
		M		ROTARY.....	7	Voorversterker.....	9
D		[MEMORY/MANUAL]-pedaal.....	2	Ruisonderdrukker.....	9		
DC IN-aansluiting.....	3	METAL.....	9			W	
DEFRETTER.....	5	METAL DS.....	6	S		[WRITE]-knop.....	2
Delay.....	8, 10	MIDI-kanaalinstelling.....	18	Single > Hum.....	5		
DELAY.....	7, 8, 10, 14	MOD.....	7	SLOW GEAR.....	5		
Delay-tijd.....	8, 14	MODULATE.....	8	SOLO.....	5		
De volgorde van de effecten.....	5	Modulatie.....	7	STACK.....	9		
Display.....	2	MODULATION.....	14	Stemfunctie.....	4		
DISTORTION.....	6	MOMENTARY.....	16	SUSTAIN.....	5		
Drempel.....	9			Systeeminstellingen.....	18		
DRIVE.....	9						

Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

REUNION

MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road,
Yangpu Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road,
Chaoyang Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565/0777

HONG KONG

Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
J.Letjend. S.Parmar Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN

Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Gu, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/SINGAPORE

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Verng
Nakornkasem, New Road,
Sumpantawong, Bangkok
10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM

VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

**Roland Corporation
Australa Pty.,Ltd.**
38 Campbell Avenue, Dee Why
West. NSW 2099, AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266

For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataaniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 384-2180

COLOMBIA

CENTRO MUSICAL S.A.S.
Parque Industrial del Norte
Bodega 130
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,
COLOMBIA
TEL: (454) 57 77 EXT 115

COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos
Musicales**
Ave.1, Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeealandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II, Edificio No.4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona
11 Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
B.O.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

Faly Music
Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213
Col. Nueva Aurora Cp.72070
Puebla, Puebla, MEXICO
TEL: 01 (222) 2315567 o 97
FAX: 01 (222) 2266241

Gama Music S.A. de C.V.
Madero Pte. 810 Colonia Centro
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo
Leon, MEXICO
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097
www.gamamusic.com

Proscenia

Morelos No. 2273
Col. Arcos Sur
C.P. 44120 Guadaluajara, Jalisco,
MEXICO
TEL: 01(33) 3630-0015

NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos
Musicales Nicaragua**
Altamira D'Este Calle Principal de
la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

WORLD MUSIC
Jebai Center 2018, Centro
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY
TEL: (595) 615 059

PERU

**AUDIONET DISTRIBUCIONES
MUSICALES SAC**
Jr. Ramon Dagnino N°201- Jesús
María
DISTRITO DE JESUS MARIA
LIMA, PERU
TEL: 9 983 47 301 - 51 433 80 83

TRINIDAD

AMR LTD
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

**Instrumentos Musicales
Allegro,C.A.**
Av.las industrias edf.Guitar
import #7 zona Industrial de
Turumo Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA

Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3,
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP. CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o

Pod Bani 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA

Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7 Postbox 880
DK-2100 Copenhagen,
DENMARK
TEL: 39166222

FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial
Finland**
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA

ROLAND Germany GmbH.
Adam-OpeI-Strasse 4, 64569
Nauheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
2045. Törökbalint, FSD Park 3. ép.,
Budapest, HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND

Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. a.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arrese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

MACEDONIA

MK MJUZIK
Aleksio Demnievski-Bauman 9-3,
1400 Veles, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO

MAX-AP
Przno, Kamenovo bb., 86000
Budva, MONTENEGRO
TEL: 68 050 112

NORWAY

**Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge**
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-02116 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL

Roland Systems Group EMEA, S.L.
Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23,
4-B
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA

Pro Music Concept SRL
440221 Satu Mare
B-dul Independentei nr. 14/a.,
ROMANIA
TEL: (0361) 807-333

RUSSIA

Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3, korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA

Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA

DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18,
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Märbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a,
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA S47
9FJ, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

IRAN

MOCO INC.
Jadeh Makhsoos Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon &
Sons Ltd.**
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI &
SONS CO.**
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

**AL-EMADI TRADING &
CONTRACTING CO.**
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

**Adawliah Universal
Electronics APL**
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawliah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

U.A.E.

**Adawliah Universal
Electronics APL**
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniams atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državi EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : ME-80
Type of Equipment : Guitar Multiple Effects
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.



 **BOSS**

